

Instruktionsbog Artel Mini 5S.



Kære kunde!



Tak fordi De har valgt et af vore produkter, som er frugten af teknologisk erfaring og kontinuerlig forskning for at skabe et enestående kvalitetsprodukt mht. sikkerhed, driftssikkerhed og service.
Manualen indeholder alle de oplysninger og nyttige forslag, som gør brugen af produktet mest sikkert og effektivt.



NB! Første gang der tændes for ovnen, skal dette foretages af en autoriseret installatør, som vil tjekke installationen og udfylde garantien.

- Forkert installation, forkert udført vedligeholdelse, fejlagtig brug af produktet **fritager producenten for ansvar for eventuel skade som skyldes brugen af ovnen.**
- Enheden **kan ikke anvendes som brændeovn. Anvend kun piller som brændsel.**
- Denne manual er udarbejdet af producenten og er **en integreret del af og skal følge produktet** i hele dets levetid.
- Såfremt produktet sælges eller overdrages, **skal dette hæfte medfølge, da det indeholder oplysninger til køberen**, samt alle de personer, som varetager installationen, brugen og vedligeholdelsen.
- **Læs vejledningen og alle de tekniske oplysninger** i denne manual **omhyggeligt før installation, ibrugtagning samt enhver anden anvendelse af produktet.**
- Ved at overholde denne manuals anvisninger **garanteres sikkerheden for mennesker, produktet, økonomisk brug samt længere funktionstid.**
- Selv om vores omhyggelige design og risikoanalyse har resulteret i et sikkert produkt, anbefales det til enhver tid før nogen form for brug af ovnen at **læse og nøje overholde de skriftlige instrukser.**
- Kontroller, at belægningen på det sted, hvor produktet skal installeres, er helt plant.
- **Den væg, som produktet skal placeres ved, må ikke være af træ** eller på nogen måde bestå af brændbart materiale. Det er muligt at omgå dette ved at opretholde en given sikkerhedsafstand (22,50 cm).
- Når ovnen er i drift, kan adskillige dele af ovnen opnå **meget høje temperaturer (låge, håndtag, sidestykker)**. Vær opmærksom på dette og tag de korrekte forholdsregler, specielt når der er børn, ældre mennesker samt handicappede og dyr til stede.
- Samling skal udføres af autoriserede installatører (det autoriserede servicecenter).
- Diagrammer og tegninger leveres som illustration for at følge en politik om kontinuerlig udvikling og fornyelse af produktet og **kan uden varsel ændres, hvis det skønnes relevant.**
- Når ovnen arbejder med maksimumbelastning, anbefales det på det kraftigste at **bære handsker, når lågen til piller åbnes/lukkes og håndtaget berøres.**
- **Det anbefales IKKE at installere ovnen i et soveværelse.**



Dæk aldrig ovnens dele til eller bloker på nogen måde de åbninger, som er placeret på ovnen, når den er i drift. Alle vore ovne afprøves på produktionslinjen.

I tilfælde af brand, afbrydes alle energiforsyningslinjer, brug ildslukker og ring til brandvæsenet om nødvendigt. Kontakt derefter det autoriserede servicecenter.

1.0 Normer og samtykkeerklæringer

Vores virksomhed erklærer, at ovnen er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

- 89/336 CE og 2004/CE (EMC forordning) og efterfølgende ændringer;
- 2006/95 CE (lavspændingsforordning) og efterfølgende ændringer;

- 2006/42 EC (maskindirektiv);
- 89/106 CE (bygge materialer);
- Ved installation i Italien, se venligst UNI 10683/98 eller efterfølgende ændringer. Installation af enheden skal ske under overholdelse af lokale, nationale og europæiske regler;
- EN 60335-1; EN 50165; EN 50366; EN 55014-1; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 14785.

1.1 Sikkerhedsoplysninger

Læs venligst denne manual om brug og vedligeholdelse før installation og ibrugtagning! Har De spørgsmål, kontakt forhandleren eller det autoriserede servicecenter.

- Pilleovnen må kun anvendes i beboet område. Ovnens, som styres af et elektronisk panel tillader fuldstændig automatisk og kontrolleret forbrænding; aftrækket regulerer faktisk tændingsfasen, 5 effektniveauer og slukningsfasen, hvilket sikrer sikker drift af ovnen.
- Askeskuffen lader størstedelen af den aske, som produceres ved forbrænding af pillerne, falde ned i en opsamlingsbeholder. Kontroller alligevel skuffen dagligt, da ikke alle piller er af høj kvalitet (brug kun de kvalitetspiller, som producenten anbefaler).
- Glasset er udstyret med særlig luftcirkulation for selvrensning, men det er dog ikke muligt at undgå, at der dannes grå patina på glasset efter flere timers brug. Dette afhænger dog af den anvendte pilletype, nogle typer producerer mere aske end andre.

1.2 Ansvar

Med afleveringen af denne manual frasiger vi os ethvert ansvar - det være sig civilt som strafferetligt – for uheld, som skyldes, at de heri indeholdte instrukser ikke overholdes helt eller delvist.

Vi frasiger os ethvert ansvar for ukorrekt brug af ovnen, ukorrekt brug fra brugerens side, for ikke godkendte ændringer og/eller reparationer, samt for brugen af uoriginale reservedele.

Producenten frasiger sig ethvert direkte eller indirekte civilt eller strafferetligt ansvar pga. følgende:

- Manglende vedligeholdelse;
- Manglende overholdelse af manualens instrukser;
- Brug som er i strid med sikkerhedsforskrifterne;
- Installation som er i strid med gældende normer i det relevante land;
- Installation foretaget af ukvalificeret eller uerfarent personale;
- Modifikationer og reparationer, som producenten ikke har godkendt; □ Brug af uoriginale reservedele; □ Usædvanlige hændelser.

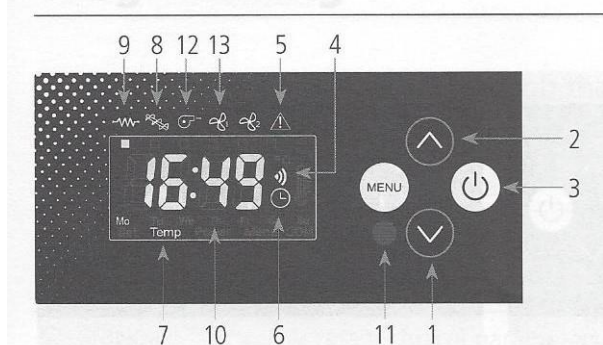
- **Ovnen må kun påfyldes piller med 6 mm i diameter, som anbefalet af producenten;**
 - **Før ovnen tilkobles elektrisk, skal røgrørene forbindes til skorstenen**
 - **Den beskyttende grillrist i pillebeholderen må aldrig fjernes;**
 - **Der skal være tilstrækkelig udluftning i det miljø, hvor ovnen installeres;**
 - **Åbn aldrig ovnens låge, når den er i drift;**



- Når ovnen er tændt, bliver overflader, glas, håndtag og rør meget varme; berør ikke disse dele uden passende beskyttelse;
- Pillerne skal opbevares tørt og køligt sted;
- Hold brændstof og andre brændbare materialer væk fra ovnen.

2.0 Kontrolpanel

Control board



Display

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Temperatur eller effektsænkning | 7. LED temperatur opnået |
| 2. Temperatur eller effektstigning | 8. LED pillemotor |
| 3. On/Off - tænd/sluk knap | 9. LED eltænding |
| 4. Modtager | 10. Display |
| 5. LED alarm | 11. LED funktionslampe |
| 6. LED tidsstyring aktiv | 12. LED Røgsuger |
| | 13. LED Blæser |

2.1 Display taster og funktioner

1. Temperatur / sænkning af arbejds effekt

Ved hjælp af tasten på menuen Set (indstil) temperaturen, kan De sænke temperaturen fra maksimum 40°C til min. 7°C. Med menutasten Set (indstil) power (effekten) kan man sænke arbejds effekten fra maks. 5 til min. 1.

2. Temperatur / øgning af arbejds effekt

Ved at trykke på menutasten Set (indstil) temperatur, kan temperaturen forøges fra min. 7°C til maksimalt 40°C. Ved tryk på menutasten Set (indstil) effekt, kan arbejds effekten forøges fra min. 1 til maks. 5.

3. Tænd/sluk tast

Hold tasten nede i 3 sekunder for at slukke/tænde for ovnen.

4. Modtager

Sensor som modtager indstillinger fra fjernbetjeningen.

5. LED ALARM

LED blinker i tilfælde af fejlvisning eller alarm.

6. LED tidsstyring aktiv

LED lyser hvis tidsstyring er aktiveret

7. LED Temperatur

Viser om den ønskede temperatur er opnået

8. LED pillemotor

Lyser når pillemotor kører

9. LED Eltænder

Lyser når eltænder er aktiv

10. LED Display

11. LED Funktionslampe

Denne LED viser ovnens forskellige faser:

- LED er tændt, når ovnen er tændt og i drift
- LED lyser ikke, når ovnen er slukket
- LED blinker, når ovnen er ved at slukke

12. LED Røgsuger

Lyser når røgsuger er aktiv


13. LED Blæser



Lyser når blæseren er aktiv

2.2 Indstilling af ovnen

Hvordan ændres den ønskede rumtemperatur?


Gennemgå følgende procedure for at ændre den ønskede temperatur:



Tryk på tasten  (1) én gang for at komme ind i menuen og indstil temperaturen. Ordet "Set" (indstil) vil fremkomme på displayet

 (2) eller  (3) forøger eller reducerer den ønskede værdi. Ovnens vil nu forlade menuen 'Set temperature' automatisk, hvis den ikke er blevet aktiveret i nogle sekunder.

Ændring af arbejdseffekten

Gennemfør følgende procedure for at ændre arbejdseffekten;

Tryk på tasten  (1) én gang for at komme ind i menuen og indstille arbejdseffekten. Ordet "Pot" vil fremkomme, 5 valgmuligheder vil blive vist på displayet.

Brug tasterne  (2) eller  (3) for at forøge eller reducere den ønskede værdi.

Ovnen vil nu forlade menuen Set (indstil) arbejdseffekt automatisk efter få sekunder uden aktivering.



Husk at ovnen skal tændes første gang af vort autoriserede servicecenter, som godkender og udfylder garantien. Ved første tænding skal stuen være godt ventileret, da der i løbet af det første par timers drift kan opstå ubehagelig lugt på grund af stabilisering af malingen.

2.3 Henstillinger

- Tænd og sluk ikke uophørligt for ovnen, da der kan opstå gnister som forkorter de elektriske deles levetid.
- Berør ikke ovnen med våde hænder; ovnen har elektriske dele, som kunne afgive gnister ved ukorrekt håndtering. Kun autoriserede teknikere kan løse evt. problemer.
- Fjern ikke skruer fra brændkammeret uden først at smøre dem grundigt.
- Åbn aldrig glaslågen i pilleovnen medens den er i drift.
- Sørg for at askeskålen er korrekt placeret.
- Aftræksrørene skal kunne undersøges. Hvis de ikke kan afmonteres, skal der være klapper til inspektion og rensning.

2.4 Påfyldning af piller i beholderen


Der kan påfyldes piller i beholderen gennem lågen i ovnens øverste del. Gennemgå følgende procedure ved påfyldning af piller:

- Åbn lågen i ovnens øverste del;
- Påfyld forsigtigt den ønskede pille mængde (påfyld piller nok til at ovnen kan fungere tilfredsstillende – den må ikke overfyldes);
- Luk lågen

3.0 Første optænding af ovnen

3.1 Optænding af ovnen

- Fyld beholderen 3/4 op med de piller, som producenten anbefaler;
- Tilslut ovnen til en elektrisk kontakt ved hjælp af den medfølgende ledning;

- Tryk på el-kontakten bag på ovnen;
- Det øverste display viser "OFF" (slukket) eller "Black Out" (strøm afbrudt);
- Tryk på tasten  i 2 sekunder. Hvis visningen var "Black out" vil dette afstille fejlen. Hvis visningen var "OFF" vil dette tænde ovnen. Efter et kort øjeblik tænder røgudsugningen, eltænderen starter og displayet viser "FAN acc"; LED eltænder er tændt.
- Efter 1 min. viser displayet "LOAD WOOD", der påfyldes piller, og eltænderen er fortsat aktiv;
- Når den rette temperatur er opnået viser displayet "FIRE ON": dette betyder at ovnen har påbegyndt den sidste optændingsfase. Ovnen er fuldt operationel, når denne fase er slut; LED tænderen er slukket.
- Efter flere minutters ventilation viser displayet "ON 1-2-3-4-5" samt rumtemperaturen, alt efter den programmerede effekt;
- Når den programmerede temperatur er nået, viser displayet "ECO" samt rumtemperaturen.
- LED temperatur tænder, når den programmerede temperatur er nået;
- Ved aktiveret ECO-STOP vil ovnen stoppe, når temperaturen er 2°C over den valgte temperaturindstilling.


Denne funktion skal aktiveres af brugeren




Advarsel!

Før tænding kan der forekomme lidt røg i forbrændingskammeret.

3.2. Slukning af ovnen

Sluk ovnen ved at trykke  til der står "OFF" på displayet. Når ovnen er slukket, kører ventilatoren i en periode for hurtig røgudledning fra forbrændingskammeret.

Har De en model med fjernbetjening, skal De blot slukke for fjernbetjeningen ved at holde tasten  nede i 2 sekunder og derefter bekræfte valget ved at trykke SEND.

I slukningsfasen fremkommer ordet "OFF" og LED over displayet ON/OFF vil blinke. Forsøger De at slukke i denne fase vil ordet "At:te" (Attention) ses på displayet. Dette er en advarsel om, at ovnen er ved at gennemføre slukningsfasen. Vent til fasen er afsluttet, og tasten ON/OFF holder op med at blinke, før De genstarter ovnen.

Indstilling af tidskørsel.

Tryk på MENU tasten, følgende kan indstilles, der bladres frem gennem menupunkterne med MENU tasten og indstilles med piletaster.

- Mn01 – indstilling af aktuel ugedag
- Mn02 – indstilling af aktuelt tidspunkt time
- Mn03 – indstilling af aktuelt tidspunkt minutter
- Mn04 – teknisk menu
- Mn05 – Ton1 – Tidspunkt for start af tidskørsel 1
- Mn06 – Tof1 – Tidspunkt for stop af tidskørsel 1
- Mn07 – Vælg om tidskørsel 1 er On eller Off
- Mn08 – Ton2 – Tidspunkt for start af tidskørsel 2
- Mn09 – Tof2 – Tidspunkt for stop af tidskørsel 2
- Mn10 – Tidskørsel 2 On/Off

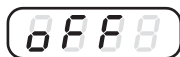


- Mn11 – Ton3 – Tidspunkt for start af tidskørsel 3
- Mn12 – Tof3 – Tidspunkt for stop af tidskørsel 3
- Mn13 – Tidskørsel 3 On/Off

BEMÆRK ! Led nr 6 på display vil vise et lille ur hvis tidskørsel er aktiveret.

5.0 Oplysninger om displayet

"OFF"



"OFF" : ovnen er slukket, eller den er ved at slukke.



"FAN - ACC"

Ovnen er ved at forvarme eltænderen før tænding.



"LOAD WOOD"

Ovnen tager piller ind. På kontrolpanelet lyser LED tænderen.



"FIRE ON"

Ovnen er i optændingsfasen (der er flammer).



"ON 1"

Ovnen er i drift på minimumseffekt.



"ECO"

Ovnen har nået den temperatur, som brugeren har indstillet og er i energibesparende mode. Det er derfor ikke muligt at ændre effektindstillingerne.

Hvis temperaturen er indstillet til 41° C fortsætter ovnen med den programmerede arbejds effekt uden at gå over i besparende mode (ECO).

'**ECO STOP**' Ovnens slukker, temperaturen er 2°C over 'Set temperature' (indstillet temperatur). Starter igen, når temperaturen er 2°C under 'Set temperature'

SEEP

"STOP FIRE"

Ovnen udfører selvrensning af skuffe, røgdledningen er maksimal, og tilførslen af piller er minimal.

AEEE

ATTE

De vil se bogstaverne, når De prøver at starte ovnen når det er i afkølingsfasen. Vent til afkølingsfasen er slut, før De tænder igen.

5.1 Alarmkoder

COOO

COOL FIRE

Sker der en kortvarig strømafbrydelse, slukker ovnen.

Når strømforsyningen er genoptaget, starter ovnen en afkølingsfase, og displayet viser "Cool fire". Når denne cyklus er afsluttet, starter ovnen igen.

NOTE: Er Deres ovn udstyret med fjernbetjening, og er der ingen strøm, skal De huske at programmere tænd/sluk tiderne igen. I tilfælde af strømsvigt, forsvinder alle tidligere tidsindstillinger.

Når strømforsyningen er genoptaget, tryk SEND på fjernbetjeningen for at gensende den automatiske programmering, som De tidligere har foretaget.

SERU

SERV

Signalet "Serv" på displayet betyder, at ovnen er nået op på 900 driftstimer. Kontakt venligst det autoriserede servicecenter for at aftale nærmere vedr. vedligeholdelse.

AEER

ALARM NO ACC: FAILED LIGHT UP (mislykket tænding)

Denne alarm vises, når optændingstiden (ca. 15 min.) er gået, og røgtemperaturen stadig er for lav. Dette kan også forekomme, når der ikke er nok piller til optænding af enheden. Tryk på tasten On/Off på kontrolpanelet for at genindstille alarmerne. Vent til afkølingsfasen er slut, rens brændskålen og påbegynd genstart.

AEFE

ALARM NO FIRE (ingen ild)

Denne alarm vises, hvis ovnen slukker medens den er i drift (f.eks. hvis der ikke er flere piller i beholderen). Ordene "Alarm No fire" (alarm ingen ild) vises på displayet. Tryk tasten On/Off på kontrolpanelet og genindstil alarmerne. Vent til afkølingsfasen er slut, rens brændskålen og foretag genstart.

FAFB

ALARM FAN FAIL

Denne alarm vises når røgdledningen er defekt eller styringen ikke kan spore røgventilatorens hastighed. Sker dette, tryk tasten On/Off for at genindstille alarmerne og kontakt det autoriserede servicecenter.

FEFB

ALARM SOND FUMI

Denne alarm vises såfremt sensoren, som måler røgtemperaturen, er defekt eller frakoblet. De vil se ordene "Alarm Son fumi" på displayet. Er dette tilfældet: tryk på tasten On/Off for at genindstille alarmerne og kontakt det autoriserede servicecenter

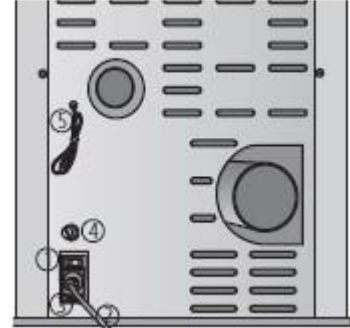


ALARM DEP SIC FAIL

Denne alarm styres af LEDs ALF og ALC , som blinker på kontrolpanelet.

Der er to muligheder: en tilstopning af røgkanalen eller muligvis overophedning af ovnen. I begge tilfælde nedsætter motoren indtaget fra pilleneglen. Sneglen stopper, og ovnen slukker. Tryk tasten On/Off for at genindstille alarmen. Tjek evt. den manuelle genindstillingstermostat bag på ovnen (4). Skru sikkerhedsdækslet af og tryk på tasten. Forekommer det samme problem mere end én gang, skal De kontakte det autoriserede servicecenter.

1. Tændingstast
2. Elektrisk ledning
3. Sikring F4AL250V
4. Termostat genindstillingsknap
5. Miljøsonde



6.0 Rensning og vedligeholdelse

Før De foretager vedligeholdelse eller rensning af ovnen, skal De tage følgende forholdsregler:

- Alle ovnens dele skal være kolde.
- Asken skal være helt kold.
- Hovedafbryderen skal være i "OFF" position.
- Stikket skal være trukket ud for at undgå tilfældig kontakt.
- Når vedligeholdelsesfasen er fuldført, skal De kontrollere, at alt er i orden som før vedligeholdelsesaktiviteten. (Brændskålen skal være korrekt anbragt).



Følg omhyggeligt demedfølgende rensningsvejledning.
Undlader De at følge vejledningen, kan der opstå driftsforstyrrelser

6.1. Rensning af forbrændingskammeret (én gang om ugen)

Åbn lågen og fjern brændskålen (billede 2)

Fjern grundigt alt aske og støv på alle flader i brændkammeret, også i luftrummet under brændskålen, samt askerummet. Brug helst en egnet askestøvsuger.

Brændskålen rengøres, og det kontrolleres at alle huller til forbrændingsluft er åbne og rene. Det er især vigtigt at den underste kant som brændskålen ligger på, rengøres så den kan ligge plant ned i sin holder. Ved afbrænding af træpiller som danner slagge, hård aske eller store mængder aske, kan det være nødvendigt at rengøre brændskålen oftere, lige som det kan være nødvendigt med asketømning oftere.



Billede 2

Glasset i lågen rengøres nemmest med en let fugtet klud. Hvis noget er fastbrændt, kan det fjernes med specialrensemiddel til dette, eller med rensmiddel til glaskeramiske kogeplader. Undgå at ridse glasset med skraber eller lignende. Kontroller grundigt at der ikke sidder noget som forhindrer brændskålen i at ligge tæt ned på dens kanter hele vejen rundt, det er vigtigt at den er tæt mod sin holder. Kontroller ligeledes at der ikke er noget i klemme langs tætningslisten på lågen, inden denne lukkes igen.

6.2 Årligt serviceeftersyn.

Ovnen bør have et serviceeftersyn en gang årligt. Ved dette serviceeftersyn renses røgsuger, ventilator, samt skjulte røgkanaler, og ovnen gennemgås generelt for sikkerhed og funktioner.

6.3 Rengøring af udvendige overflader

DA Til rengøring af overfladerne bruges en klud som er fugtet med vand eller vand tilsat neutralt rengøringsmiddel.



Brug af skrappe rengøringsmidler eller fortynder kan ødelægge ovnens overflade. Før brug af et rengøringsmiddel anbefales det at prøve på et lille sted, som ikke er synligt eller kontakt det autoriserede servicecenter for nærmere oplysninger om produktet

6.4 Rengøring af metaldele

Til rengøring af ovnens metaldele skal De bruge en blød klud, som er fugtet med vand.

Rengør aldrig metaldele med alkohol, fortyndere, benzin, acetone eller andre affedtende midler. Hvis der anvendes sådanne midler, fralægger vores firma sig ethvert ansvar.

Eventuelle farveforskelle i metaldele kan skyldes ukorrekt brug af ovnen.

6.10 Rengøring af glasset

Glasset er selvrensende, hvorfor der blæses et luftslør over glasset, når ovnen er tændt – dette fjerner aske og snavs; der kan dog danne sig en grålig patina efter adskillige timers brug, hvorfor glasset bør rengøres, hver gang ovnen slukkes. Det afhænger af pillernes kvalitet, hvor snavset glasset bliver.

Rengøring af glasset skal ske, medens ovnen er kold. Brug de produkter, som firmaet anbefaler og har testet.

Når De rengør glasset, skal De altid kontrollere, at den grå forsegling rundt om glasset er i god stand. Undlader De at kontrollere pakningen, kan det påvirke ovnens drift. Piller af dårlig kvalitet kan under alle omstændigheder gøre glasset snavset.

ADVARSEL! Hvis glasset er revnet, må ovnen ikke tændes.

6.11 Rengøring – røgrør.

Indtil De er blevet fortrolig med driftsforholdene, anbefales det, at De kontrollerer renheden og gennemgangen i røgrøret mindst én gang om måneden. Røgrør vil normalt også blive rensset af skorstensfejeren

- Fjern den elektriske ledning;
- Fjern hættten fra T-stykket bag på ovnen og rens røgkanalerne. Hvis det er nødvendigt, kan De de første gang tilkalde kvalificeret assistance;
- Rens røgrørene omhyggeligt
- En gang om året ved service fjernes støv, spindelvæv osv. fra området bag de indvendige dækplader – samt på ventilatorerne.

6.12 Rengøring af ventilatorerne

Ovnen er forsynet med ventilatorer (luft og røg) bag på og under ovnen.

Eventuelle aflejringer af støv eller aske på ventilatorernes blade kan skabe ubalance i ventilatorerne og give støjgener. Det er derfor nødvendigt at rengøre ventilatorerne mindst én gang om året.

Lad en autoriseret tekniker foretage rengøringen, da rengøringen nødvendiggør fjernelse af flere dele af ovnen.

6.13 Rengøring ved sæsonafslutning

Når sæsonen er slut, og ovnen ikke skal bruges i nogen tid, anbefales det at foretage almindelig, grundig rengøring:

- Fjern alle pillerne fra beholderen og sneglen;
- Rens brændskålen, forbrændingskammeret og askerummet.

Når punkterne ovenfor er overholdt, betyder det at ovnens tilstand er blevet efterprøvet. Det er nødvendigt omhyggeligt at rengøre røgrørene eller aftrækskanalerne – kontroller skålens tilstand. Hvis det er nødvendigt, bestilles en ny fra det autoriserede servicecenter. Er det nødvendigt, smøres hængslerne og håndtaget på lågen. Kontroller også det keramiske fiberbånd på glassets indvendige side. Hvis det er slidt eller for tørt, bestilles et nyt fra det autoriserede servicecenter.

7.0 Udskiftning af enkeltdele

7.1 Udskiftning af glasset

Ovnen er udstyret med 4-mm keramisk glas, som er modstandsdygtigt over for varmemeforandringer op til 750°C; glasset revner kun, når det udsættes for hårde stød eller ukorrekt brug.

Smæk ikke lågen i eller slå på glasset.

I tilfælde af brud, skal glasset udskiftes med originalt glas, som det autoriserede servicecenter leverer.

8.0 Det autoriserede servicecenters årlige serviceeftersyn

Følgende funktioner kontrolleres hvert år af det autoriserede servicecenter og er nødvendige for at sikre, at produktet fungerer effektivt og sikkert.

- Omhyggelig rengøring af forbrændingskammeret;
- Rengøring og inspektion af røgkanalerne;
- Kontrol af pakningernes forsegling;
- Rengøring af mekaniske og bevægelige dele (motorer og ventilatorer); □ Kontrol af elektriske dele og de elektroniske komponenter.

8.1 1 Funktioner, som skal udføres hver sæson før første optænding

- Generel indvendig og udvendig rengøring;
- Omhyggelig rengøring af aftrækskanalerne;
- Omhyggelig rengøring og fjernelse af belægninger på beholderen og hulrummet;
- Rensning af motor, kontroller mekaniske spillerum og sikringer/fastgørelser;
- Rengørelse af røgkanalen (udskift rørpakningen) samt røgdudledningsventilatorens hulrum;
- Rengørelse af siliconerøret, som er forbundet med trykafbryderen;
- Rengør, inspicer og fjern belægninger på eltænderens hulrum, udskiftning foretages om nødvendigt;
- Rengør og kontroller oversigtspanelet;
- Inspicer de elektriske kabler, forbindelser og de elektriske elkabler;
- Rengør pillebeholderen og efterprøv fødesneglens motor;
- Udskift lågens forseglinger;
- Funktionsmæssig vurdering, fyld fødesneglen, tænd, lad den arbejde i 10 minutter og sluk.

NOTATER

NOTATER

QUICK MANUAL REMOTE MODE CONFIGURATION



EVO Remote M1

MAN_000001_en(M1)

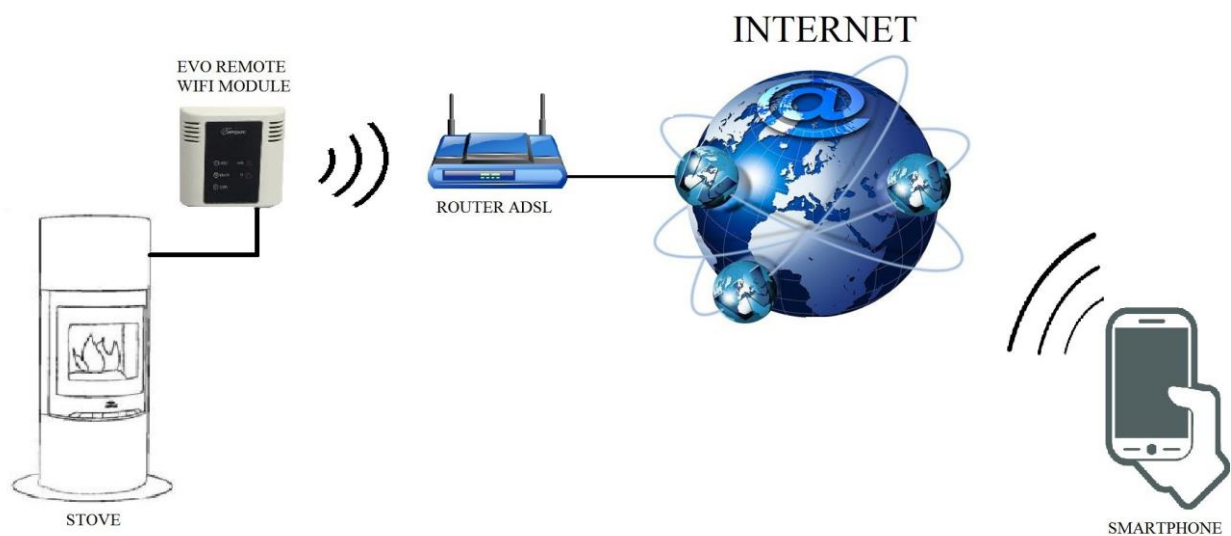
ED: 1.0 of March, 02 2017

1 Index

General index

1 Index	1
2 Operation example	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
3 Necessary materials and informations	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
4 Advertise	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
5 Registration	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
6 M1 WiFi module configurations	3
7 DPRemote app configuration.....	6
8 Troubleshooting	8

2 Funktions eksempel.



I fjerntilstanden er M1 WiFi-modulet forbundet med et kabel til ovnen, og med en trådløs forbindelse tilsluttet en router. Routeren tillader WiFi-modulet at forbinde sig til internettet. En smartphone, der er forbundet til internettet med en mobilforbindelse eller et WiFi-privatnetværk, kan kommunikere med M1 WiFi-modulet, og det kan derfor styre din ovn, uanset hvor du er.

3 Nødvendige materialer og oplysninger.

For at konfigurere M1 WiFi-modulet i fjernbetjeningens mode skal du have:

- Et M1 WiFi-modul med dets enhedskode som findes på bagsiden af modulet
- En enhed med WiFi-forbindelse (Smartphone, PC, tablet) Desuden skal du kende følgende informationer:
- Navn på WiFi-netværket (SSID)
- WiFi-netværkets adgangskode (Password)

Disse oplysninger er normalt tilgængelige på selve routeren, eller hos den person, der har oprettet dit private netværk.

4 Bemærk

- M1 WiFi-modul understøtter IKKE netværk med mellemrum i SSID OG / ELLER mellemrum i adgangskoden. I dette tilfælde kan modulet ikke benyttes i fjerntilstand. Skift navn og / eller adgangskode til WiFi-netværket.
- M1 WiFi-modulet understøtter kun 2,4G netværk med følgende sikkerhed:
 - WEP
 - WPA-PSK
 - WPA2-PSK

For yderligere information kontakt os på mail dpremote@duepigroup.com.

5 M1 WiFi modul Konfigurationer

BEMÆRK ! Følgende operationer skal udføres i nærheden af WiFi-modulet (ikke mere end 3-4 meter).

Tilslut EVO Remote WiFi-modulet til ovnen. Hold WS-knappen og R-knappen nede, og slip derefter R-knappen. Vent, indtil den grønne og røde LED blinker hurtigt (ca. 6 gange pr. Sekund). Nu kan du også slippe WS-knappen;

1. Tilslut WiFi-enheden til WiFi-modulets private netværk (dpremote-XXXX eller lignende).

Netværket har IKKE et kodeord. Du kan udføre denne operation i:

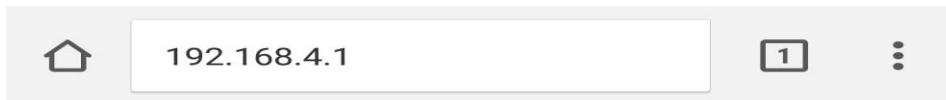
"Indstillinger" → "Wi-Fi" → "Netværkssøgning" → "Forbindelse".



1. Når du er forbundet, åbn din internetbrowser (Explorer, Firefox, Chrome, Safari, ...);



2. Indsæt følgende I adresselinien: **192.168.4.1**



3. Modulet vil bede om login:

Authentication Required

http://192.168.4.1 requires a username and password. Your connection to this site is not private.
User Name:

Password:

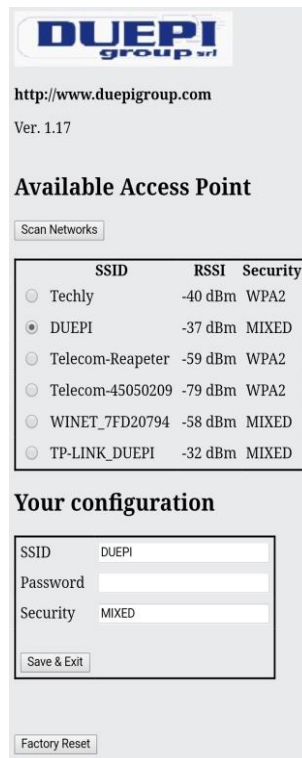
[CANCEL](#) [LOG IN](#)

Indsæt:

- Username: **user**
- Password: **user**

Tryk på **LOG IN** knappen.

4. Når du er logget ind, vil du se en side som ligner denne:



5. Hvis feltet Netværk ikke vises, skal du trykke på knappen Scan netværk over feltet.
6. Vælg det ønskede netværk ved at trykke på knappen i nærheden af netværksnavnet (SSID). Hvis der ikke er dit netværk, kan du sætte sit navn manuelt i nedenstående felt SSID;
7. Indsæt adgangskoden i feltet Password (lad feltet være tomt, hvis netværket er åbent);

192.168.4.1 says:

Press OK to confirm!

Cancel to return to the page!

CANCEL OK

8. Tryk på Gem & Afslut-knappen

5. Bekræft ved at trykke på **OK** knappen

6. . På dette tidspunkt kan du lukke websiden. Hvis modulet ikke genstarter sig selv, skal du trykke på knappen "R" i nogle sekunder. Når genstart er startet, vil modulet i løbet af få minutter forbinde til dit valgte WiFi-netværk. Denne situation er synlig ved at den grønne LED, forbliver tændt. Hvis dette ikke sker, prøv at gentage modulkonfigurationen, og kontroller omhyggeligt de indsatte data, eller se Par. 8 for fejlfinding. Tabellen nedenfor viser detaljeret modulfunktionalitet i funktion af LED-status.

7. LED Status

Green LED	Yellow LED	Red LED	Situation	What to do
OFF	OFF	OFF	The module isn't powered	Check the connection between module and stove
On Solid	OFF	OFF	The module is connected to internet and is waiting for a communication from the DPRemote app	No operations, the module is working correctly
On Solid	Fast Blink	OFF	The module is connected to the DPRemote app and is communicating correctly	No operations, the module is working correctly
Slow Blink (once every 1 seconds)	OFF	OFF	The module is connected to the router but doesn't have an internet connection yet	If in few minutes the green LED doesn't stay on solid, try to reset the module and the router. Some settings could deny the module connection
Fast Blink (twice a second)	OFF	OFF	The module is waiting a router connection	If in few minutes the green LED doesn't stay on solid, try to reset the module and the router. If the problem persists, check the router settings
On Solid	OFF	Fast Blink	The module has disconnected itself from the router	If in few minutes it doesn't reconnect automatically, reset the module and the router
The Green and Red LED blink casually			The module isn't connected to the router	Reset the module and the router. If the problem persists, try to approach the module to the router and check if the settings of the module are correct
The Green and Red LED blink quickly (about 6 times per second)			After the pressure on the "WS" button the module is generating a WiFi network for its configuration	If you aren't in the configuration phase, reset the module by pressing the "R" button

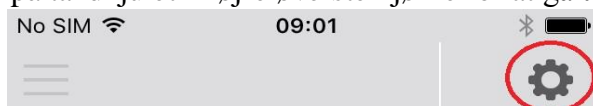
6 DPRemote app konfiguration

For at forbinde din smartphone med M1 WiFi modulet, følg denne procedure:

1. Kontroller at enheden er forbundet til internettet med mobil data eller WiFi;
2. Download DPRemote app fra Google Play eller App Store, afhængigt af din enhed;
3. Åbn DPRemote app på din enhed:



4. Start med at trykke på tandhjulet i højre øverste hjørne for at gå til ”settings”:



5. Vælg ”Remote”:



6. Insæt korrekt ip-adresse (står bag på wifi modulet) (se **Par. 5**):

IP Address	Port
<input type="text" value="1.2.3.4"/>	<input type="text" value="1000"/>

7. Vælg et af felterne og indtast ”**Device Code**” som står bag på Wifi modulet.

8. Giv din pilleovn et navn i feltet ”**Stove Name**” og sæt fluebenet ud for dette.

Bemærk! Det er muligt at styre op til tre pilleovne, men kun en af gangen, den hvor fluebenet står er aktiv.

Device Code	<input type="text" value="123456789"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Stove Name	<input type="text" value="Kitchen"/>	

9. Afslut med at trykke på ”**Save**” knappen



10. Nu vil appen forsøge at forbinde med pilleovnen, gennem internettet og det trådløse netværk i huset hvor pilleovnen er opstillet.. Hvis felterne er udfyldt korrekt, kan du nu styre din pilleovn:



11. Pilleovnen og Appen er nu forbundet. Hvis ikke, indtast omhyggeligt data igen. Se evt. **Par. 8** for fejlfinding.

7 Troubleshooting

Q: The module doesn't power up itself.

A: Control if the module is correctly connected to the stove.

Q: After pressing the “WS” button I can't find the WiFi module's network.

A: Try to shut down and power up the WiFi on your device.

Q: I can connect to the module, but while I'm writing my WiFi network informations, I was disconnected.

A: The module wait for 10 minutes, after that reset itself. Reset the module by pressing the “R” button for few seconds, and try again the operation.

Q: I can connect to the module, but when I try to open its internet page, it disconnect itself.

A: Reset the module by pressing the “R” button for few seconds, and try again the operation.

Q: I can connect to the module, but I can't open the internet page to configure it.

A: Try to delete the cache of the internet program you are using and recharge the page. The way of how to do that change from program to program, control the web site for the modality.

Generally you have to delete the “temp” data.

Q: The configuration page of the module is shown, but if I press the **Scan Network** or **Save & Exit** button an error appear.

A: Try to delete the cache of the internet program you are using and recharge the page. The way of how to do that change from program to program, control the web site for the modality.

Generally you have to delete the “**temp**” data.

Q: After pressing **Scan Network** button, my WiFi network isn't in the list.

A: Try to approach the module to the router. Otherwise you can configure manually your WiFi network inserting the network name (SSID), security and password in the correct fields.

Q: When I press the **Save & Exit** button, the page shows an error on the network name SSID.

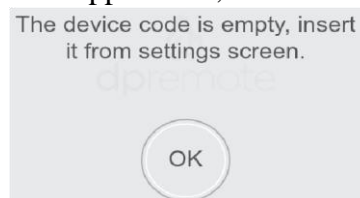
A: The module doesn't support network name and/or password with spaces. In this case you have to access to the configuration of your router and change the name/password of the network.

Q: I have configured the WiFi module, but it doesn't connect itself the the network, and the green and red LED are blinking.

A:

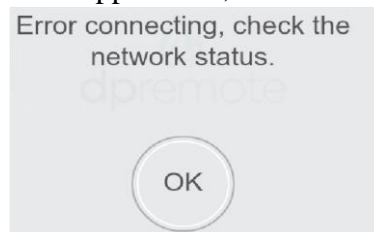
- Control if the network data used are correct.
- Try to approach the module to the router.
- Disconnect the module from the stove, wait some seconds and reconnect it.
- See the table at **Par 6.15**, which show the module functionality based on the LED status.

Q: After the configuration of DPRemote application, it shows me the following error:



A: Go to the settings (see **Par. 7**). Control the Device Code and the check-box selected.

Q: After the configuration of DPRemote application, it shows me the following error:



A: Control that the module has the green LED on solid and the red LED OFF.

Control if the smartphone that you are using is connected to internet.

Control if you have inserted the correct “**Device Code**”.

Q: I can't find an answer in these FAQ.

A: Try to disconnect the module from the stove, wait some seconds, reconnect it to the stove and repeat the configuration of the module and/or the application.

Nødvendig justering af forbrænding.

I Danmark leveres træpiller med meget varierende brændeværdi. Det er normalt at brændeværdien kan svinge 25% også selv om pillerne hedder det samme, og er fra samme leverandør.

Derfor anbefaler vi at slutbrugeren justerer forholdet mellem piller og forbrændingsluft, hver gang en ny palle træpiller tages i brug.

Derved sikres økonomisk og sikker drift af ovnen i mange år.

Således justeres forhold mellem træpiller og forbrændingsluft.

Denne justering vedrører følgende modeller; **Alle light modeller med 4 taster på display.**

BEMÆRK ! hvis man er inaktiv i mere end 30 sekunder, hopper ovnen selv tilbage til udgangspunktet.

Klik 4x på (MENU) nu skifter display mellem Nn04 og PC00

Værdi for " PC " er standard " 00 ".

Vælg ny værdi med knappen pil op.

Hvis knappen holdes nedtrykket, løber den selv fremad, men den løber hurtigt !

Først kommer hele talrækken fra 0 – 99, herefter hedder koden a1, a2, a3 osv. Herefter b1, b2, b3 osv.

Værdien skal sættes til " C9 " som er koden for pillejustering. VIGTIGT !

Klik på " menu " knappen en gang. I display skal der nu stå " CPELL " = Control pellets, samt en værdi som standard er " 00 " display skifter mellem disse to.

Nu kan værdien for pille mængde justeres på tasterne " pil op " og " pil ned " uafhængigt af mængden af forbrændingsluft, altså til en mere fed eller mere mager blanding. Standard værdien er " 00 " Hvert klik svarer til ca. 3% justering.

Når justering af piller er foretaget, klik en gang på " menu " for at gemme den nye indstilling. Nu viser display " Casp " = Control Aspiration, her kan mængde af forbrændingsluft justeres med " pil op " og " pil ned " knapperne.

Afslut justeringen med at klikke to gange på " menu " knappen.

Foretag kun små justeringer ad gangen, og overvåg så forbrændingen, og ovnens drift.

Kontrol af korrekt forbrænding ;

Kontrol kan kun foretages ved driftvarm ovn og skorsten, dvs. ovnen har været i normal drift mindst 15 minutter.

Sæt ovnens effekt på trin " 1 " dette gøres ved at justere effekt trin ned til (1) på (-) flamme knappen.

Sæt ovnens ønskede temperatur mindst 5 gr. op. Dette gøres ved at

justere den ønskede temperatur op på knap (+).

Ved kontinuerlig drift på trin " 1 " skal den største del af forbrændingen foregå nede i selve brændskålen, **ovnen skal kun have så mange piller at den netop ikke går ud.**

Overvåg forbrændingen i mindst 10 min. for at se at dette er korrekt.

Er der mange høje flammer, justeres til mindre piller, er der næsten kun gløder og ingen flammer, justeres til flere piller.

Ved for få piller, vil ovnen gå ud som ved tørløb, brændskålen vil dog ofte være fyldt af piller, som ikke blev antændt.

Ved for mange piller bliver ovnen uøkonomisk, og man vil få mange opstarter, som bruger strøm og slider på eltænderen. Ovnens vil ofte være sort på glas og bagvæg i brændkammer.

Denne justering kan sammenlignes med at justere luftspjældet på en almindelig brændeovn.

Aktivering eller deaktivering af Eco stop funktion.

Klik 4x på (MENU) nu skifter display mellem Nn04 og PC00

Værdi for " PC " er standard " 00 ".

Vælg ny værdi med knappen pil op.

Hvis knappen holdes nedtrykket, løber den selv fremad, men den løber hurtigt !

Først kommer hele talrækken fra 0 – 99, herefter hedder koden a1, a2, a3 osv. Herefter b1, b2, b3 osv.

Værdien skal sættes til " A9 " som er koden for adgang til aktivering eller deaktivering af Eco stop funktion.

Nå A9 er valgt, trykkes gentagne gange på " menu " knappen for at bladere frem til " Pr28 " som standard har værdien " OFF ".

Dette viser at Eco stop funktionen ikke er aktiv. Hvis man ønsker at aktivere funktionen sættes værdien til " 02 " og derefter klikkes en gang mere på " menu " for at gemme valget. VIGTIGT ! Der må ikke ændres på andre af " Pr " menupunkterne, dette kan ødelægge ovnen eller frembringe brandfare !

Installation af ovnen.

Der henvises til den internationale manual. Ovnen må kun installeres af personer med den fornødne tekniske indsigt og erfaring. Ved første opstart kan ovnen afgive røg og lugt fra overfladen, dette er helt naturligt for alle nye ovne, sørg for god udluftning i forbindelse med dette. Det anbefales at der monteres røgrør med en renselighed umiddelbart ved ovnens røgafgang.